



労働講座

時 9月25日(木)午後1時30分～4時
場 文化センター
内 個別労働紛争解決のためのアドバイスを中心とした労働基準法の解説
講 馬場三紀子氏(特定社会保険労務士)
対 中小企業の人事・労務担当者、労働組合関係者など
申 9月12日(金)までの午前8時30分～午後5時15分(土)(日を除く)に、直接か電話で商工課(☎71)2235)へ

救命講習会

対 安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在住・在勤・在学の人は、どの会場でも受講できます
問 衣浦東部広域連合消防課(☎63)0135)
普通救命講習Ⅲ
時 8月16日(木)午前9時～正午
場 碧南消防署
内 小児・乳児・新生児の心肺蘇生法、ひきつけ・のどに異物が詰まった時の処置
定 20人(先着順)
申 8月5日(火)午前9時から、電話で碧南消防署救急係(☎41)2625)へ

普通救命講習Ⅰ
時 8月17日(金)午前9時～正午
場 刈谷消防署
内 心肺蘇生法(気道確保・人工呼吸・胸骨圧迫)、AEDの使用法、止血法
定 20人(先着順)
申 8月5日(火)午前9時から、電話で刈谷消防署救急係(☎23)1299)へ



上級救命講習
時 8月23日(木)午前9時～午後6時
場 高浜消防署
内 成人・乳児などの心肺蘇生法、傷病者管理、外傷の応急手当、搬送法
定 20人(先着順)
申 8月5日(火)午前9時から、電話で高浜消防署救急係(☎52)1190)へ

プラネタリウム 8月の生解説

内時 さり座のおはなし➡8月2日(土)・3日(日)・9日(土)・10日(日)・17日(土)午後1時30分・3時 白仙人黒仙人に託された思い➡8月16日(土)・23日(土)・24日(日)・30日(土)・31日(日)午後1時30分・3時(24日は午後1時30分のみ)
¥ 50円(団体は40円、中学生以下無料)
問 文化センター(☎76)1515)

市の農業を知ろう！見学会とジャガイモ鉢植え体験

時 8月23日(木)午前9時～正午
場 集合・解散➡南部公民館
内 バスで巡回しながら市特産のナシ・イチジクなどの農家を見学。ジャガイモの鉢植え体験もあり
講 農村生活アドバイザー
対 市内在住の小学生以下の子とその保護者
定 10組(先着順)
¥ 1000円
申 8月5日(火)～14日(木)午前9時～午後5時15分(土)(日を除く)に、電話で農務課(☎71)2233)へ
問 アグリライフ支援センター(☎92)6200)

マーメイドパレスの催し

場問 マーメイドパレス(☎92)7351)
夕方チャンス！お楽しみイベント
時 8月6日(木)・20日(木)・27日(木)午後6時
内 プールに浮かべたカプセルから当たりが出た人に菓子詰め合わせを進呈
対 プールを利用する小学生以下
定 各30人(当日先着順)
¥ 施設利用料

講座名		とき	対象	定員	費用
親子水泳		9月28日(日)～10月26日(日)の毎週(日)午後1時～1時50分(全5回)	幼児とその保護者	20組	3050円
幼児スイミング		9月24日(木)～11月26日(木)の毎週(木)午後4時～4時50分(全10回)	4歳以上	20人	
児童スイミング	(日)	9月28日(日)～11月30日(日)の毎週(日)午後2時～2時50分(全10回)	小学1～3年生	各30人	5750円
	(金)	9月26日(金)～11月28日(金)の毎週(金)午後4時～4時50分(全10回)			
ゆったりスイム	(火)	9月30日(火)～11月18日(火)の毎週(火)午後1時～1時50分(全8回)	18歳以上の女性		4600円
	(木)	9月25日(木)～11月27日(木)の毎週(木)午後1時～午後1時50分(全10回)			5750円
アクアビクス	(火)	9月30日(火)～11月18日(火)の毎週(火)午前11時～11時50分(全8回)		各40人	4600円
	(金)	9月26日(金)～11月28日(金)の毎週(金)午後1時～午後1時50分(全10回)			5750円

もっと米を食べよう講座「米のおはなし」

時 9月6日(土)午前9時～正午
場 でんまあと安城西部(福釜町)
内 米の食べ比べ、講話「安城の米はどう生産され、どのように家庭に届くか」、ちぎりこんにやく炒めと和風サラダを調味料の黄金比で紹介
講 石川直樹氏(JAあいち中央営農部)
対 18歳以上
定 30人(先着順)
¥ 300円
持 エプロン・三角巾・手拭き
申 8月5日(火)午前9時から、電話でグリーンそう古居敬子さん(☎080(52)95)7782)へ
問 農務課(☎71)2233)



つなごう家庭・学校・地域の輪

未来を担う子どもたちのために、家庭教育や青少年健全育成について考えましょう。
時 8月23日(木)午前10時～正午
場 安祥福祉センター
内 映画「ぼくと仔犬のわんぱく大事件」の上映、パネルディスカッション
問 安祥公民館(☎77)5070)

水泳教室
内時対定¥ 下表のとおり
申 8月18日(火)～24日(日)午前10時～午後7時30分に、直接マーメイドパレスへ
※定員を超えた場合は、8月25日(日)に公開代理抽選。定員に満たない講座は追加募集あり。

夏休み自然工作体験エコきちであそぼう

場 環境学習センターエコきち
対 特に記載のないものは4歳以上(未就学児は保護者同伴)
定 各10人(先着順)
他 市エコポイント制度対象イベントです
申 8月7日(木)から各開催日の3日前までの午前9時～午後9時(木を除く)に、講座名・住所・氏名・年齢・電話番号・参加人数を電話かファクスで環境学習センターエコきち(☎・FAX76)7148)へ
秋葉の森の宝箱づくり
時 8月16日(土)・30日(土)午前10時～11時30分
内 秋葉公園の自然を集めて宝箱作り
夏の工作決定版「竹水鉄砲をつくろう」
時 8月17日(日)・24日(日)・31日(日)午前10時～11時30分
内 自然の竹を使って水鉄砲を作製
¥ 各100円
はちみつセーキ&お楽しみおやつ
時 8月18日(月)・25日(月)午前10時～11時30分
内 ミルクセーキレシピを紹介
対 15歳以上(中学生を除く)
¥ 各500円
森の木でつくろう！オリジナル表札
時 8月19日(火)・26日(火)午前10時～11時30分
¥ 各100円
ペットボトルで浄水器づくり
時 8月21日(木)・28日(木)午前10時～11時30分
¥ 各100円
ソーラークッカーをつくろう
時 8月22日(金)・29日(金)午後1時30分～3時
内 太陽の光を集めるソーラークッカーを作り、しくみを学ぶ
¥ 各200円
夜の秋葉公園を体験しよう
時 8月23日(土)午後6時30分～8時
内 夜の秋葉公園を探索し、昼とは違う自然を体験

サルビアまつり

時 8月23日(土)午前10時～正午
内 和太鼓演奏、ふうせんつり、バザーなど
他 車は丈山小学校に駐車してください。会場まで送迎バスあり
場問 サルビア学園(☎92)2661)

夏休み親子エコクッキング

時 8月28日(木)午前10時30分～午後1時30分
場 文化センター
対 市内在住の小学1～6年生の子とその保護者
定 12組(定員を超えた場合は抽選)
¥ 1人500円
持 エプロン・筆記用具・ふきん・手拭き用タオル・不要な広告紙
他 市エコポイント制度対象イベントです
申 8月8日(金)～15日(金)午前8時30分～午後5時15分に、住所・氏名・電話番号・学年を直接か電話で環境首都推進課(☎71)2206)へ

親子で木登り体験

時 8月23日(土)午前9時30分～正午
場 堀内公園
内 インストラクターが木登りを指導
対 5歳以上(小学生以下は保護者同伴)
定 20人(先着順)
他 必要な用具は貸し出します
申 8月5日(火)～8日(金)に、郵便番号・住所・氏名・年齢・電話(ファクス)番号・小学生以下は学年・保護者氏名を記入し、ファクスでエコネットあんじょう(FAX55)1315)へ
問 環境首都推進課(☎71)2206)



夏休み体験工作「竹あかり作りワークショップ」

時 8月24日(日)午前10時
場 デンパーク管理事務所
内 9月に開催する仲秋のあかりまつりで園内に飾る竹あかりを作製
対 小学3年生以上
定 15人(先着順)
持 汚れてもよい服装
申 8月6日(火)午前9時30分から、電話でデンパーク(☎92)7111)へ

今月の再生家具入札販売

時 8月10日(日)午前9時～正午
場 リサイクルプラザ
内 一部の家具の最低入札金額を10円にします。また、食器や小物家具の販売もあり
問 清掃事業所(☎76)3053)、当日の問い合わせ(☎080(4834)1243)



スポーツセンターの催し

場 市スポーツセンター
申 8月7日(木)～各申し込み期限の午前9時～午後8時(日を除く)に、直接か電話で市スポーツセンター(☎75)3545)へ

シェイプアップステップ(初心者向け)

時 9月3日(木)・10日(木)・17日(木)・24日(木)午後1時30分～2時30分(全4回)
内 ステップ台を使った昇降運動
対 18歳以上
定 15人(先着順)
¥ 施設使用料
持 運動のできる服装・室内用シューズ・タオル・飲み物(ペットボトル)
申 申し込み期限➡9月2日(火)
アクアビクス教室
時 9月11日(木)～12月25日(木)の毎週(木)午後1時～2時(12月11日(木)を除く。全15回)
対 18歳以上
定 30人(先着順)
¥ 6700円
持 水着・水泳帽子
申 申し込み期限➡8月28日(木)

大人水泳体験会(初心者向け)

時 9月12日(金)・19日(金)午後1時～2時(全2回)
内 10月から開催する水泳教室を体験
対 18歳以上
定 15人(先着順)
¥ 施設使用料
持 水着・水泳帽子・ゴーグル
申 申し込み期限➡9月11日(木)
親子水泳教室
時 9月20日(土)～10月25日(土)の毎週(土)①午前10時～11時 ②午前11時～正午(いずれも全6回)
内 水慣れから始める水泳教室
対 ①➡4～6歳の子とその保護者 ②➡小学1～3年生とその保護者 ※子ども1人につき保護者1人同伴。
定 各15組(先着順)
¥ 3500円
持 水着・水泳帽子・ゴーグル
申 申し込み期限➡8月21日(木)

お知らせ

在宅重度障害者手当などの所得状況届の提出を

下記手当の受給者へ、8月8日(金)付けで書類を送付します。期限までに提出してください。提出が遅れると、手当の支払いができなくなります。

※在宅重度障害者手当・特別児童扶養手当・障害児福祉手当・特別障害者手当・経過福祉手当の受給者

提出方法→8月11日(月)～9月10日(木)午前8時30分～午後5時15分(土)(日)を除く)に、書類を持って障害福祉課(☎71)2225)へ

児童扶養手当、県・市遺児手当の現況届の提出を

手当の受給者(受給額が全部停止の人も含む)へ、8月上旬に書類を送付します。期限までに提出してください。提出がない場合、手当の支払いができなくなります。

※市遺児手当の現況届は、義務教育終了後の児童を扶養している受給者のみ提出が必要。

※児童扶養手当の受給開始から5年を経過した人などは、就労状況などの届け出が必要です。6月に該当者へ書類を送付しました。期限までに提出がない場合、手当額が2分の1に減額されます

提出方法→8月29日(金)までの午前8時30分～午後5時15分(土)(日)を除く)に、書類を持って子育て支援課(☎71)2229)へ

原爆死没者の慰霊・恒久平和を願い黙とうを

原爆死没者の慰霊と恒久平和を願い、家庭・職場・地域などで原爆が投下された時間に、1分間の黙とうをお願いします。

※原爆投下日時▶**広島**→8月6日(木)午前8時15分 **長崎**→8月9日(土)午前11時2分

※人事課(☎71)2203)

安城駅東駐車を一時閉鎖します

耐震改修工事のため、下記期間は利用できません。

※場下図のとおり

※時8月4日(月)～来年3月

※問維持管理課(☎71)2237)



位置図

国民健康保険証を更新

現在の保険証の有効期限は8月31日(日)です。8月中旬～下旬に新しい保険証を世帯主宛てに簡易書留で送付します。

※問国保年金課(☎71)2230)

宝くじの助成金で備品を整備しました

相生町内会へ、平成26年度コミュニティ助成事業として、(一財)自治総合センターによる宝くじの助成金で備品(洗濯機、パソコンなど)を整備しました。

※問市民協働課(☎71)2218)



設置した洗濯機

個別労働関係紛争に関するあっせん制度

労働者と事業者間の解雇・配置転換など労働条件に関するトラブルで困った場合は、労働委員会へ相談してください。

※問県労働委員会事務局(☎052(954)6833)、市商工課(☎71)2235)

献血にご協力を

※時8月13日(木)午前9時45分～午後3時

※場今村公園(東栄町)

※他刈谷・岡崎の献血ルームでは、(金)・年末年始以外は毎日献血できます

※問市保健センター(☎76)1133)

募集

社会福祉協議会の臨時職員

※内共通事項▶雇用期間→9月1日(月)～来年3月31日(火)(来年4月以降も更新の場合あり) **※選考**→面接(8月20日(火))

※申8月5日(火)～15日(金)午前9時～午後5時(日)(月)を除く)に、申込書と資格証明書を持って社会福祉協議会総務課(☎77)2941)へ

※申込書は同協議会・同ウェブサイトで配布。

ヘルパー業務

※内勤務日時→(月)～(土)午前7時～午後9時(祝を含む)のうち、週1回から応相談 **※賃金**→時給1050円～1490円、活動手当1回220円

※対介護福祉士・ホームヘルパー1級・2級・介護職員初任者研修修了者のいずれかの資格と普通自動車運転免許証を有する人

定5人程度

相談支援業務

※内勤務日時→(月)～(金)または(火)～(土)午前9時～午後5時で応相談 **※賃金**→時給1420円、通勤割増1日200円

※対介護支援専門員・保健師・看護師・社会福祉士のいずれかの資格と普通自動車運転免許を有する人

定2人

デンパークメルヘン号運転スタッフ

※内勤務日時→(土)(日)(祝)を含む午前9時15分～午後1時または午後1時～5時(夜間開園時は、午後5時～9時もあり)の交代制勤務 **※時給**→780円(土)(日)(祝)は100円増)、通勤割増1日200円 **※休日**→応相談

※対普通自動車運転免許を有する人

※定2人

※他面接時に写真付きの履歴書を持参

※申電話でデンパーク(☎92)7111)へ



メルヘン号

講座

堀内公園の催し



堀内公園

※場

堀内公園(☎99)5947)

※お盆企画「回数券限定販売」

※時

※内

※スタンプDE GET

※時

※内

※手作りMY箸作り

※時

※定

※他

※作ってみよう「牛乳パックDEはがき作り」

※時

※定

※甲種防火管理新規講習・乙種防火管理講習

※時

※場

※定

※申

※時

※定

※申

※時

※場

※定

※申

※時

※場

※定

※申

※時

※場

※定

※申

※時

※場

※定

※申

※時

※場

※定

※申

※時

※場

歴史博物館の催し

※場

※時

※内

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

ヘルスメイト養成講座

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

※時

※場

INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION



日本語教室

日本語の記事は5ページをご覧ください。

AULAS DE LÍNGUA JAPONESA

DATA E CONTEÚDO: Aos domingos de 14 de Setembro á 30 de Novembro (exceto nos dias 5 de Outubro e 2 de Novembro. Totalizando 10 aulas);

CLASSE 1 (gramática e conversação básica) → das 9:00 às 11:00;

CLASSE 2 (treinamento de conversação com encenação e aprendizado de gramática) → das 9:00 às 10:20;

CLASSE 3 (treinamento de conversação do cotidiano) → das 10:30 às 11:50;

LOCAL: Ansho Kominkan;

PÚBLICO ALVO: Estrangeiros iniciantes na conversação da língua japonesa, residentes ou trabalhadores do município acima dos 16 anos de idade;

VAGAS: CLASSE 1 → 30 pessoas; CLASSE 2 e 3 → 15 pessoas por classe; ※as vagas serão preenchidas por ordem de inscrição;

TAXA: 1.000 ienes

OUTROS: No dia 7 de Setembro será realizada uma entrevista básica para definir as classes;

INSCRIÇÕES: Irão de 5 de Agosto á 4 de Setembro, das 8:30 às 17:15 (exceto aos sábados e domingos) junto ao departamento de colaboração mútua entre cidadãos (Shimin-Kyodo Ka) pelo telefone: 71-2218.

※não serão aceitas inscrições de grupos.

※申し込みや問い合わせは、日本語をお願いします。

Japanese Language Course

Japanese conversation course for beginners will be held on Sundays.

When: Every Sunday from September 14th to November 30th, except for October 5th and November 2nd (10 lessons in all).

Class 1 : Basic grammar & phrases → Class 1 : 9:00 a.m. to 11:00 a.m.

Class 2 : Case study of conversation & grammar → Class 2 : 9:00 a.m. to 10:20 a.m.

Class 3 : Conversations in daily life → Class 3 : 10:30 a.m. to 11:50 a.m.

Location: Ansho Kominkan (Ansho Community Center)

Candidates: Non-Japanese people who reside/work in Anjo City. Applicants must be at least 16 years old.

Capacity: 30 people for class 1, 15 people for class 2 and 3. (in order of applications)

Cost: 1000 yen for 10 lessons

Note: Interviews for class placement will be held on Sunday, September 7th.

Applications and Inquiries: Please apply at *Shimin-Kyodo Ka* (tel.: 71-2218) at Anjo City Hall from August 5th to September 4th, from 8:30 a.m. to 5:15 p.m., except for Saturdays and Sundays. Group applications are not accepted.

サルビアまつり

日本語の記事は12ページをご覧ください。

SALVIA MATSURI

DATA: Dia 23 de Agosto, das 10:00 ao 12:00;

LOCAL: *Salvia Gakuen*;

PROGRAMAÇÃO: Execução de *wadaiko*, pesca de bexigas, bazar, entre outros;

OUTROS: Utilizem o estacionamento da escolar de primário *Jouzan*. Há transporte de ônibus até o local do evento;

INFORMAÇÕES: Junto ao *Salvia Gakuen* pelo telefone: 92-2661.

※Inscrições e informações somente em japonês

外国語の 情報ボックス

Português

English

Salvia Matsuri

When: Saturday, August 23rd, from 10:00 a.m. to noon

Where: *Salvia Gakuen*

Events: *Taiko* (Japanese drums) performance, balloon-fishing, bazaar, etc
Note: *Jozan* elementary school will be open for a parking, there will be pick-up buses to the venue.

Inquiries: *Salvia Gakuen* (tel.: 92-2661)

タ方チャンス！お楽しみイベント

日本語の記事は13ページをご覧ください。

CHANCE MATUTINA! EVENTO SURPRESA!

DATA: nos dias 6, 20 e 27 de Agosto, às 18:00;

LOCAL: Mermaid Palace;

CONTEÚDO: o participante retirará um bilhete da capsula que estará flutuando na piscina e caso seja sorteado ganhará doces sortidos;

PÚBLICO ALVO: crianças abaixo do nível ginásial que utilizam a piscina (exceto crianças que ainda utilizam fraldas);

VAGAS: 30 crianças (por ordem de inscrição);

INFORMAÇÕES: junto ao Mermaid Palace pelo telefone: 92-7351.

Fun Event at Mermaid Palace

When: Wednesday, August 6th, 20th and 27th, at 6:00 p.m.

Where: Mermaid Palace Swimming Pool
Event: Catch a lot inside floating balls in the swimming pool, winners are able to receive an assorted sweets & snacks.

Candidates: Elementary school children or younger that can use the swimming pool. (Children who wear diapers cannot join in.)

Capacity: 30 children / day (First come, first served)

Inquiries: Mermaid Palace (tel.: 92-7351)

※Applications and inquiries will be in Japanese.

西三河 お隣り 情報

ハワイアンフェスティバル in 吉良ワイキキビーチ

フラダンス発表会や本場ハワイのダンサーによるポリネシアンダンスショー&ファイアードダンスなどを開催。また、ハワイ関連ショップも多数出店します。

時 8月25日(月)～30日(土)午後3時～7時30分(30日は午後4時から)

※小雨決行、荒天の場合は中止。

場 宮崎海水浴場(西尾市吉良町)

他 名鉄吉良吉田駅から無料シャトルバスを運行

問 西尾市観光協会(市商工観光課内／☎0563(65)2170)



ハワイアンムードをお楽しみください



人口・世帯

()内は前月比

〈平成26年7月1日現在〉

総人口	18万4485人(+95)
男性	9万4555人(+41)
女性	8万9930人(+54)
世帯数	7万1030世帯(+17)



6月の火災・救急

火災	10件(うち建物4件)
救急	594件(うち急病391件)



6月の犯罪・事故

(年間累計/前年対比)

刑法犯	171件(968件/ー214)
交通事故	546件(3499件/+54)
負傷者	110人(631人/ー7)
死者	1人(3人/+1)

法隆寺展～聖徳太子と平和への祈り～

岡崎

時 8月9日(土)～9月21日(月)午前10時～午後5時(月)・9月16日(火)を除く。9月15日(金)は開館)

※入場は午後4時30分まで。

図 国宝「観音菩薩立像(夢違観音)」をはじめ国宝・重要文化財約20点を含む法隆寺・聖徳太子ゆかりの宝物を公開

¥ 一般1000円(800円)、小・中学生500円(400円)

※()内は20人以上の団体割引料金。各種障がい者手帳を持参した人とその付き添いの人は無料。

場 岡崎市美術館 観音菩薩立像(岡崎市高隆寺町／☎0564(28)5000)



三好いいじゃんまつり

みよし

オリジナルまつりソングに合わせ、2000人を超える踊り手がさまざまな衣装で踊ります。気合の入ったパフォーマンスは必見。

時 8月23日(土)午後5時～9時

※荒天の場合は中止。

場 三好稻荷閣周辺道路(みよし市三好町)

問 みよし市観光協会(市産業課内／☎0561(34)6000)



踊り手のパフォーマンスは必見です

市民演劇祭の出演団体を募集

出演団体が協力してつくりあげる、手作りの演劇祭に出演しませんか。

時 来年2月7日(土)・8日(月)

場 文化センター

申 8月20日(火)までに、代表者の住所・氏名・団体名・電話(ファクス)番号を郵送(必着)かファクスで市民ギャラリー(〒446-0026安城町城堀30／☎77(4491)／☎77(6853)へ



皆さんでつくりあげる手作りの演劇祭です